溫哥華埠際冠軍賽
好年華盃戰火重燃

（溫哥華訊）加華足總主辦之埠際賽，去週已圓滿結束。溫哥華與三藩市俱獲勝兩場，同得四分。但溫哥華以得球十二失球一較三藩市之得球七失球三之勝球紀錄爲高而榮獲冠軍。三藩市則屈居亞軍，季軍則由愛明頓太平獲得。頒獎禮隨即於當晚之埠際宴中舉行，由省參議員、溫哥華代市長、公園局主席及卑詩足總會長等主持。出席者二百餘人。各隊球員分別高歌助慶，情況熱鬧。

繼埠際賽圓滿結束後，「好年華」杯七人賽將於週末戰火重燃。第四週之賽事，已編訂如後：

七月十二日（星期六）
上午十時，環球車身修理　對　環球A。
上午十一時半，環球旅遊　對　遠東。

七月十三日（星期日）
上午十時，環球旅遊　對　環球A。
上午十一時半，環球車身修理　對　遠東。

上述各場賽事，均假安德信學校球場舉行（五十三街近緬街），歡迎僑胞前往參觀云。

雲東區新民主黨
籌基金宴會成功

（溫哥華訊）雲東區新民主黨省選區晚會，於日前假喜士定社區中心舉辦籌募基金宴會，甚爲成功。出席宴會至爲踴躍，多達四百人以上。在席上應邀發表演說者，有新民主黨省領袖樸史基利，雲東區省議員樸威廉，雲東區亞力麥當奴，雲東區省議員候選人加倫卡勒，雲東區國會議員瑪格烈美青夫人，及雲埠京士威區國會議員愛仁衛道等。

新民主黨卑詩省領袖史基利演說時指出，一九七五年社會信託黨省政府欠債六十億元，一九八六年經社會信託黨主持省政十年，省府欠債却增加至一百八十億元，一九八五年卑詩省失業人數，多至六万人。而現時卑詩省失業人數，已超過十八万人。

此次雲東區省黨部籌募基金宴會，共籌得三千元，以爲雲東區下屆省選之用。欲知詳情，請電話四三三四九七八二，由GLEN CLARK接洽查詢。

甄氏宗親會
夏季郊遊訊

（溫哥華訊）甄氏宗親會舉辦夏季郊遊活動，目前正值風和日麗，景色幽美，本會定於八月三日（星期日）前往非沙河南岸「凋打地民公園」舉行野餐。是日晨九時前在本會所集合出發，風雨不改，並設有汽水肉食及三文治等招待，免費報名參加。統請宗親早日到會所或電話登記，以便安排車輛。再續將樂捐款項芳名公佈，以示謝意。

捐一千元者：金洪。五百元者：鴻恩。三百元者：李日如，鴻光，鴻斌。二百元者：素貞，明光。一百元者：宋甄秀芳，永祥，永福，永祿，松鈞。九十九元者：錦廉。五十元者：鳳娟，錦豪，樹宏，千金出閣。三十元者：榮雅。二十元者：林國鑾母親，松景，炳倫，惠春，如恨，甄贊，陳惠英。一十元者：松就，瓊笑，偉明，超明，翠琴。捐物件者：達才長梳化一張，三元春宴嘉賓題名紅布一張。榮華會議長檯一張。甄灼，兆禎，衛炳合捐木摺椅十張。文湘木摺椅十張。劍雲咖啡爐一座。另祭祖用咖啡汽水飲具等。汝民又捐麻雀一副。

扶輪會辦藝術節
展出加華工歷史

（溫哥華訊）夏利遜溫泉埠扶輪會藝術節，定期於一九八六年七月十一日至二十日舉行。展出中國書畫，並有中國烹調藝術示範。

參加藝術展覽會展出中國書畫之書家，計有余鏡佑、黃兆彰、余妙枝，劉渭賢，司徒 KENSON SETO 及 CHEW JACK WOO 等。書家將當眾示範表演，時間爲七月十一日星期五下午一時，余妙枝。七月十二日星期六下午一時，黃兆彰。七月十九日星期六下午一時，KENSON SETO 分別即席示範揮毫。

由即日起至七月十五日，在藝術中心陳列館展出華人先民歷史圖片，由砵爐吧火車站博物館供應展出加拿大華工於一八八〇年代建築太平洋鐵路的歷史圖片。目展出本世紀內在阿加西市及夏利遜熱溫泉出土的中國人文物，證明華人旅加，已有悠久歷史，對加國有甚多貢獻。

市政園地

△省政府爲了發展旅遊業，及促進會議，很多大機構、團體想開會，需要大的會議室。加拿大中心就是專爲此種用途的，想發展此方面的用途，現設立一個新的委員會，專門負責此方面的發展，市政府認爲應該包括有溫哥華的市代表在內，這樣會對此方面的發展，提供更好的意見和方便。

△關於查理士亞丹拿區的發展方向，市政府已委出專門人員進行研究，因該區接近加西亞將來天橋的發展，與及該區的公園增設問題。現接得研究人員的報告，認爲該區可以發展更多住宅單位，公園建設也可以進行，爲此發展計劃，市政府同意撥款約五十二萬元，在市政府其他地產擁有的款項先購買需要的地來發展住宅單位及公園，與及對該區的氣氛可進一步改善將來對加西亞街的發展和繁榮有一定的幫助。

△關於慶祝雲高華市一百週年紀念，市政府曾呼籲市民及機構捐助有關美化，興建等方面，現得很多市民及機構的反應，目前得到捐助的款項超過三百萬元。現在計劃在公園內佈置有關彫刻藝術、圖騰等，最近有市民及公司捐款修理多年來經已停用的士丹利公園之九時炮（每晚九時發炮）該炮原本是保衛該海峽之用，極有歷史價值。同時在格蘭胡橋，增設美化燈光等等。這都證明市民對百週年紀念的響應。

△關於營業時間的法案公聽會，將於本月廿二日，星期二晚上七時半在市政廳舉行，希望對該法案有要求或意見的市民及團體，機構等預早提出要求及到時提出意見。

恩平會館熱烈歡迎
恩平考察團訪美加

（溫哥華訊）恩平總會館收到恩平縣僑聯會來信，知悉恩平縣美加考察團來加訪問。該團長縣長馮炎，團員：政協副主席鄭永恒、省僑辦主任馬炳良、縣僑聯主任鄭珠橋一行四人，將於七月廿日上午六時半抵達雲埠訪問。該會定於七月十三日星期日下午一時在該會禮堂召開全體會員大會，同時各理事分配工作。希各會員依時踴躍參加，共策進行云。

中僑菲沙街
新班開課訊

（溫哥華訊）

中僑互助會菲沙街辦事處訂於七月十六日，開設「實用英語高班」及「中級編織班」。實用英語高班，逢星期三、五上午九時半至十一時半上課。全期兩個月共十六節，以教授基本英語會話爲主。學費：三十元。

中級編織班：逢星期三下午一時半至三時半上課。全期六節，學費二十元。

報名及詳細查詢請撥電話：三二四—一九零零。與中僑互助會菲沙街辦事處聯絡。中僑互助會菲沙街辦事處地址：菲沙街六千一百二十八號（夾四十五街）。

在加拿大與中國的「八六年世界建築工程」會議中，利用衛星直接傳播，於上星期在卑詩體育館內舉行。圖爲加聯邦科技部長奧伯利與由北京遙控的機械人握手。

台灣新聞集納

培育試管竹苗一學者成功

台灣「中央研究院」黃麗春博士，經過不斷試驗，最近成功培育出一種新的試管竹苗。

試管竹苗的培育過程：先把竹子的側芽取下，經過培養，誘導出竹細胞，使其不斷分裂。從這些分裂的細胞中所長出的不定芽，便能分化成竹苗。目前，黃麗春培育的試管竹，已長至屋頂般高。由於這種試管竹子容易大量繁殖，因此，這將會有助於緩和目前台灣地區存在的竹林危機。

成功大學借書電腦化

座落於台南市的成功大學圖書館，自七月一日起已全面採用電腦自動管理圖書，學生借閱書籍只需十秒鐘便可完成。據稱，這是島內實行管理電腦化的第一所大學圖書館。

成功大學圖書館目前有藏書三十五萬冊，二千五百種期刊，館內有一千五百個閱覽座位，每天入館人數超過二千人次。據報導，這套中、英文圖書皆可使用的電腦系統，是成功大學師生自行設計製造的。

台北開第一家港式海鮮酒樓

台北市第一家港式海鮮酒樓—香江樓，已於日前開業，這是目前台北市民品嘗精緻港式點心和名菜佳餚的唯一去處。

這家港式海鮮酒樓，採用西式裝璜，門面新穎，但在口味上却保存着港式風味佳餚的特點。目前，香江樓每日中午供應茶點，晚間則接受筵席預定，有名廚主理。

梁潄華民族舞蹈團應邀
參加點問頓淘金節大慶
演出大型舞劇「金山」

（溫哥華訊）加拿大梁潄華民族舞蹈團應亞省（ALBERTA）華人文化社之邀請，在梁潄華團長率領下一行二十二人將於七月十八日飛往亞省點問頓市參加該市一年一度的「淘金節」大慶，並將演出大型舞劇（金山）等節目。

舞劇（金山）是由梁潄華及來自中國蘭州的女編導陳玲女士共同合作編導的。該劇反映了一百二十五年前中國勞動人民離鄉別井，遠涉重洋到加拿大修築鐵路爲題材而編成的舞蹈劇。該劇在溫哥華建市一百週年紀念活動演出時，曾獲得溫哥華市政府的贊助。中國政府特派出陳玲女士、王文蔚先生等兩位舞蹈家遠道前來協助。演出成功，深獲各界人士好評和贊揚。

亞省華人文化社爲慶祝淘金節，在亞省政府的資助下，特邀請梁潄華民族舞蹈團前往演出富有意義的舞劇（金山），作爲慶祝活動主要演出之一。亞省華人文化社是亞省華人的文化組織，近年來，先後邀請過廣東粵劇團、北京武術團、寧夏雜技團等藝術團體前往演出，爲發揚、宣傳中華文化藝術，促進中加文化交流方面作出了不少的貢獻。

關隴西堂定期
祭祖分派胙肉

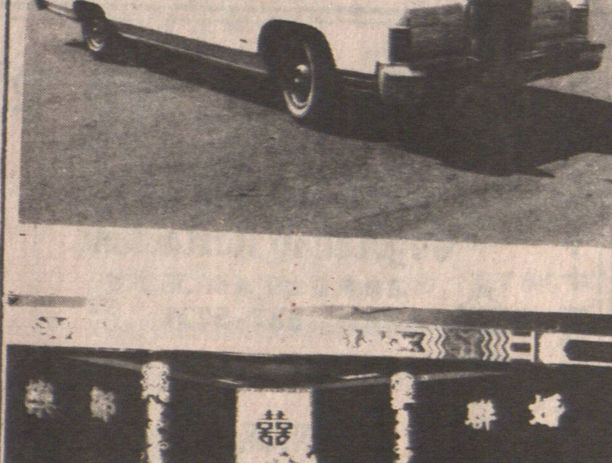
（溫哥華訊）本埠關隴西堂爲慶祝關聖帝寶誕，已定於七月二十七（星期日）下午二時在該堂舉行祭祖典禮。祭禮完畢，設雞尾酒會餉衆。並分派胙肉。每堂員均可分得一份（規定已繳納本年度經費爲原則）並同日下午六時半假座陶陶酒家舉行聯歡宴會。屆時務希該堂堂員踴躍攜眷參加，共慶盛典。凡參加歡宴者由即日起到該堂登記，領取入籍券，以便編排席次爲要。

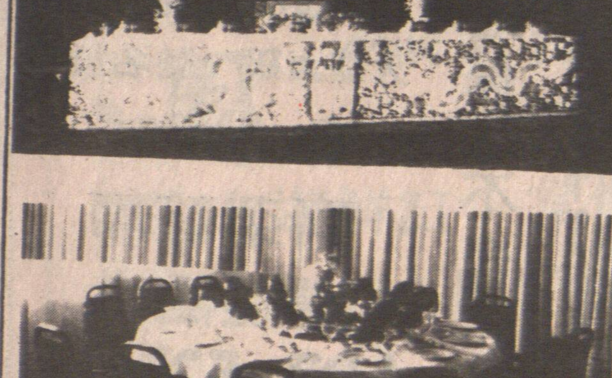
成年男女收六元，十二歲以下收四元。年滿六十五歲耆老已盡足義務者可免費入席。

梁添秀八一壽慶
私不忘公捐善款

（溫哥華訊）本市崇正會名譽會長梁添秀老先生八旬晉一壽辰，於七月六日下午六時假皇宮大酒樓舉行慶祝宴會。該會名譽會長，顧問暨理事及梁氏之親友百餘人親臨祝賀。濟濟一堂，情況熱烈。壽翁喜慶之餘，私不忘公，樂助崇正會福利基金二佰元。熊恒浩理事長當場表示感謝，致送壽屏賀金並祝賀梁老先生福如東海，壽比南山。同時介紹來自印度之僑領亦爲該會榮任名譽會長葉幹中先生與大家認識。葉氏亦親爲梁老先生致賀忱。

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675





漢宮大酒樓屬下機構
十三週年紀念大酬賓
由七月五日至八月廿日 一連四十五天
茶市點心大特價（除蝦餃外）
咸甜美點 每碟壹元三角
晚飯（除特價酬賓席外）
一律奉送 鮮呂宋香芒布甸
主家席新添
龍鳳桌圍
富麗堂皇
堪稱第一
增置豪華花車兩部
凡惠顧酒席
十五圍以上
可免費借用
實爲本市創舉
字號老、服務好・
講實際 不取巧

和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
新到大帮 優質發芽 秘魯綠豆
電話：(604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

佳記蠔油
941—5122
本地製造
零售批發
無任歡迎
十週年紀念
酬賓大減價
五磅庄每支 $3.00

洪門民治黨達權社聯合通告

洪啓者：雲埠洪門民治黨，達權社。因有要事多項，特定於本月十三日（星期日）下午一時與月會同時在本黨部舉行。務希全體黨員、社員依時出席參加，以利進行。

此佈

中國洪門民治黨駐加總支部
雲支部　達權社　實業部
洪門體育會
同啓

一九八六年七月七日

加拿大溫哥華國際基督教學校

Vancouver International Christian College

※本校爲一所非牟利之基督教中學 (Grade 8 - 12)
※本校課程完全按照加拿大 B.C. 省政府規定畢業生可升入加拿大及美國各省大學。
※爲便利學生進修英語，學生需要參加本校特許的 Home Stay Program（本校會安排學生住宿於經過審核之加拿大基督徒家庭以便操練英語並照顧飲食起居）
※本校爲海外學生特設有英語進修課程 (English as a Second Language Program)
※本校另設有暑期英語進修班（七月至八月）

現己接受1986年九月入學申請
申請表格可直接向本校
(Mrs. NAN OOREBEEK) 索取。
香港方面請與彭孝廉聯絡
Schools for Christ Foundation
尖沙咀 彌敦道 138號
聖安德烈基督中心 五樓B座
電話：3-680166

3525 Dumfries Street,
Vancouver, B.C. Canada V5N 3S5

校長：Richard Dodding
Telephone: (604) 872-8918